

PL KARTA INSTALACYJNA

Minimalna odległość pomiędzy blatem kuchenki, na którym ustawiane są naczynia, a najniższą częścią okapu NIE MOŻE BYĆ mniejsza niż 50 cm w przypadku kuchenki elektrycznej oraz 65 cm w przypadku kuchenki gazowej lub mieszanej.

Jeżeli w instrukcjach instalacji kuchenki gazowej przewidziana została większa odległość w stosunku do odległości tutaj wskazanej, należy ją zastosować. Zaleca się przeprowadzenie konsultacji z technikiem w sprawie instalacji urządzenia. Czynności montażowe należy wykonywać zgodnie z kolejnością wskazaną wg numerów (1⇒2⇒3⇒.....). Nie podłączać urządzenia do zasilania, jeśli nie jest ono jeszcze całkowicie zainstalowane.

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy sprawdzić, czy w komplecie dostarczono rurę wylotową i zaciski. Jeśli nie, należy je zakupić oddzielnie.

Uwaga: Części oznaczone symbolem “(*)” stanowią akcesoria opcjonalne, dostarczane tylko z niektórymi modelami, bądź części, które należy zakupić oddzielnie.

Urządzenie jest ciężkie. Przenoszenie i instalacja okapu powinny być wykonywane przez co najmniej dwie osoby.

CZ POPIS INSTALACE

Minimální vzdálenost mezi plotýnkami nádob na sporáku a nejnižší částí kuchyňského odsavače NESMÍ být menší než 50 cm u elektrických sporáků a 65 cm u sporáků na plyn nebo kombinovaných sporáků.

Jestliže je v pokynech k instalaci plynového spotřebiče určena větší vzdálenost, než je uvedená vzdálenost, je nutné ji dodržet. Při instalaci doporučujeme poradit se s kvalifikovaným technikem. Při montáži sledujte číslování (1⇒2⇒3⇒.....). Spotřebič připojte k elektrické síti až po úplném dokončení instalace.

⚠ VAROVÁNÍ: Ověřte si, zda je odtahová trubka a připevňovací pásy součástí dodávky. Není-li tomu tak, je nutné je zakoupit samostatně.

Poznámka: Díly označené symbolem “(*)” jsou volitelným příslušenstvím, které se dodává pouze k některým modelům, nebo se vůbec nedodává, a je nutné je zakoupit.

Vzhledem k tomu, že je odsavač par velmi těžký, musí jeho stěhování a instalaci provádět nejméně dvě osoby.

SK INŠTALAČNÁ SCHÉMA

Minimálna vzdialenosť medzi plochou varnej dosky a najnižšej časti odsávača pár NESMIE BYT' menšia ako 50 cm v prípade elektrickej varnej dosky a 65 cm v prípade plynovej alebo kombinovanej varnej dosky.

Ak pokyny na inštaláciu plynovej varnej dosky určujú väčšiu vzdialenosť ako je špecifikovaná, dodržiavajte ich. Pred inštaláciou sa poraďte s kvalifikovaným technikom. Pri montáži postupujte podľa číslíc (1⇒2⇒3⇒.....). Spotrebič nezapájajte do siete, kým nie je inštalácia úplne ukončená.

⚠ VAROVANIE: Skontrolujte, či výbava odsávača obsahuje odvodnú rúru a upevňovacie svorky. V opačnom prípade ich musíte kúpiť'.

Upozornenie: Diely označené symbolom “(*)” predstavujú doplnkové príslušenstvo, ktoré sa dodáva iba pri niektorých modeloch alebo sú to časti, ktoré treba zakúpiť'.

Výrobok má nadmernú hmotnosť, preto je nevyhnutné, aby ho prenášali a inštalovali aspoň dve alebo viac osôb.

H ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ

A konyhai elszívó legalacsonyabb része és a főzőberendezésen kialakított edényfelület közötti távolságnak elektromos tűzhely esetén legalább 50 cm, gáz- vagy vegyes tűzhely esetén pedig legalább 65 cm NAGYSÁGÚNAK KELL LENNIE.

Amennyiben a gáztűzhely üzembe helyezési útmutatója nagyobb távolságot ír elő, úgy azt kell betartani. Az üzembe helyezést ajánlatos szakemberrel végeztetni. A felszereléshez kövesse a számozást (1⇒2⇒3⇒.....). A készüléket csak akkor szabad áram alá helyezni, ha a beüzemelés már megtörtént.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ellenőrizze, hogy az elvezető cső és a rögzítőpántok a készülék tartozékai-e. Ellenkező esetben ezeket külön kell megvásárolni.

Megjegyzés: A “(*)” jelzésű alkatrészek olyan opcionális tartozékok, amelyek csak néhány modellhez járnak, illetve amelyeket külön meg kell vásárolni.

Nagy súlya miatt a készülék mozgatását és üzembe helyezését legalább két vagy több személynek kell végeznie.

(RUS) ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Расстояние между опорной поверхностью для посуды на плите и самой нижней частью вытяжки **ДОЛЖНО СОСТАВЛЯТЬ НЕ МЕНЕЕ 50 см** в случае электрических плит и не менее 65 см в случае газовых или комбинированных плит.

Если инструкциями по установке газового прибора предусмотрено большее расстояние, то данное указание должно быть соблюдено. Рекомендуется выполнять монтаж, проконсультировавшись с квалифицированным специалистом. Последовательность действий при монтаже должна соответствовать нумерации (1⇒2⇒3⇒.....). Не подключайте вытяжку к сети электропитания до полного окончания монтажа.

⚠ ОСТОРОЖНО: Проверьте, входят ли в комплект поставки выпускная труба и крепежные зажимы. В противном случае необходимо приобрести их отдельно.

Примечание: детали, отмеченные символом “(*)”, представляют собой дополнительные принадлежности, поставляемые только в некоторых моделях или не включаемые в комплект поставки. В последнем случае эти детали приобретаются отдельно.

Данный прибор отличается большим весом; для его переноски и установки требуется не менее двух человек.

(BG) КАРТА ЗА ИНСТАЛИРАНЕ

Минималното разстояние между опорната повърхност на съдовете върху устройството за готвене и най-ниската част на кухненския аспиратор, **НЕ ТРЯБВА ДА БЪДЕ** по-малко от 50 см за случая на електрически печки и 65 см за печки на газ или комбинирани.

Ако в инструкциите на устройството за готвене на газ е указано по-голямо разстояние за тази спецификация, трябва да се изпълнява това разстояние. Препоръчва се за инсталирането на аспиратора да се посъветвате с квалифициран техник. За монтаж следвайте номерацията (1⇒2⇒3⇒.....). Не включвайте захранването на уреда, докато инсталирането не е завършено докрай.

⚠ ВНИМАНИЕ: Проверете дали тръбата за отвеждане и скобите за фиксиране са приложени в комплекта. В противен случай те трябва да се закупят.

Забележка: Частите, означени със символа “(*)” са допълнителни принадлежности, които са включени само към някои модели, или части, които се закупуват допълнително. Уред с много голямо тегло - преместването и инсталирането на аспиратора трябва да се извършва от най-малко двама души.

(RO) FIȘA DE INSTALARE

Distanța minimă între suprafața de sprijin a recipientelor de pe mașina de gătit și partea cea mai joasă a hotei de bucătărie **NU TREBUIE SĂ FIE** mai mică de 50 cm în cazul plitelor electrice și de 65 cm în cazul plitelor cu gaz sau mixte.

Dacă instrucțiunile de instalare ale mașinii de gătit cu gaz specifică o distanță mai mare decât cea indicată, trebuie să țineți cont de ea. Se recomandă să consultați un tehnician calificat pentru instalare. Pentru montaj urmați numerotarea (1⇒2⇒3⇒.....). Nu brânșați aparatul la curent până când nu terminați definitiv operația de instalare.

⚠ ATENȚIE: Verificați dacă tubul de evacuare și manșoanele de fixare sunt furnizate în dotare. În caz contrar, trebuie cumpărate separat.

Notă: Elementele marcate cu simbolul “(*)” sunt accesorii opționale furnizate doar la unele modele sau sunt elemente care nu sunt furnizate, ci trebuie cumpărate.

Produs cu greutate mare, deplasarea și instalarea hotei trebuie efectuate de cel puțin două sau mai multe persoane.

(GB) INSTALLATION DATA SHEET

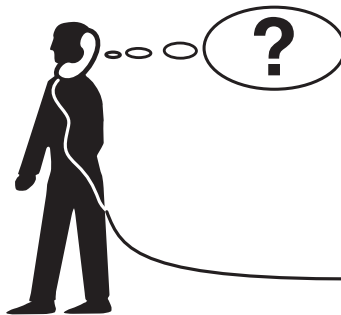
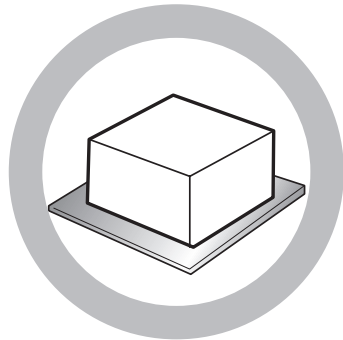
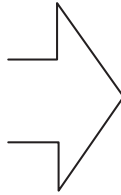
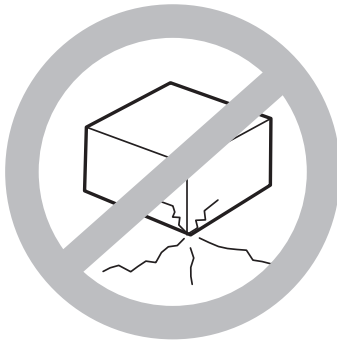
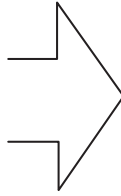
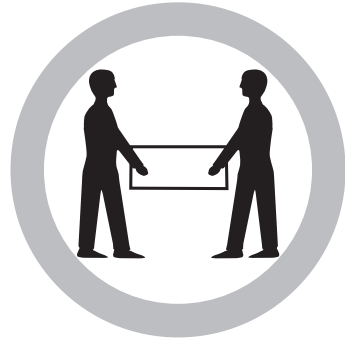
The minimum distance between the support surface of the recipients on the cooking device and the lowest part of the hood **MUST NOT BE** less than 50 cm in the case of electric cookers and 65 cm for gas or combination cookers.

If the installation instructions for a gas cooker specify a greater distance, then this distance must be observed. It is advisable to contact a qualified technician for installation. To install, follow steps (1⇒2⇒3⇒.....). Do not connect the hood to the electrical power supply until installation is completed.

⚠ WARNING: Check whether the exhaust pipe and clamps are provided. If not, they must be purchased separately.

Note: Parts marked with the symbol “(*)” are optional accessories supplied only with some models or parts not supplied, to be purchased separately.

Very heavy product; hood handling and installation must be carried out by at least two persons.



OCHRONA ŚRODOWISKA

1. Opakowanie

Materiał z opakowania w 100% nadaje się do recyklingu i jest oznaczony symbolem ♻️. Utylizować zgodnie z przepisami lokalnymi. Materiały opakowania (woreczki plastikowe, kawałki styropianu, itp.) należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, gdyż stanowią potencjalne źródło zagrożenia.

2. Urządzenie

Niniejsze urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE (WEEE) oraz polską ustawą o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Zapewniając prawidłowe złomowanie niniejszego urządzenia przyczynią się Państwo do ograniczenia ryzyka wystąpienia negatywnego wpływu produktu na środowisko i zdrowie ludzi.

Oznakowanie  na produkcie lub na dołączonej do niego dokumentacji informuje, że sprzęt ten po okresie jego użytkowania nie może być wyrzucony łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego i musi zostać dostarczony do wyznaczonego punktu zbiórki i recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Aby uzyskać więcej informacji na temat traktowania, odzyskiwania i recyklingu niniejszego produktu, prosimy skontaktować się z odpowiednim lokalnym urzędem, firmą prowadzącą zbiórkę odpadów domowych lub sklepem, gdzie zakupiono urządzenie.



WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

⚠️ OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, urazów cielesnych lub szkód materialnych podczas eksploatacji okapu, należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym opisanych poniżej.

1. Okap należy odłączyć od zasilania elektrycznego przed rozpoczęciem instalacji oraz dokonaniem jakiegokolwiek czynności konserwacyjnej.
2. Instalacja powinna zostać przeprowadzona przez technika specjalistę zgodnie z instrukcjami producenta oraz obowiązującymi lokalnie przepisami bezpieczeństwa.
3. Urządzenie musi być uziemione. (Niemożliwe w przypadku okapów Klasy II).
4. Nie wolno stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
5. Po zakończeniu instalacji użytkownik nie powinien mieć dostępu do komponentów elektrycznych urządzenia.
6. Nie dotykać okapu mokrymi częściami ciała. Nie obsługiwać urządzenia boso.
7. Nie odłączać urządzenia od zasilania ciągnąc za przewód.
8. Serwis techniczny – nie naprawiać i nie wymieniać żadnej części okapu, jeśli nie jest to konkretnie zalecane w instrukcji. Wszystkie czynności serwisowe powinny być wykonywane przez technika specjalistę.

9. Podczas wykonywania otworów na ścianie należy uważać, aby nie uszkodzić przewodów elektrycznych oraz rur.
10. Kanały wentylacyjne powinny zawsze mieć wyprowadzenie na zewnątrz.
11. Producent nie będzie ponosił żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia i straty spowodowane niewłaściwym użyciem lub nieprawidłową konfiguracją ustawień.
12. Urządzenia nie powinny obsługiwać dzieci ani osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub mentalnej, a także osoby bez doświadczenia, chyba że obsługa odbywa się pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją doświadczonych osób, które przejmą odpowiedzialność za ich bezpieczeństwo.
13. Dzieci powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od urządzenia.
14. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy stosować wyłącznie metalowe kanały zasysania.
15. Należy sprawdzać, czy dzieci nie bawią się urządzeniem.
16. Urządzenie należy utylizować zgodnie z odpowiednimi lokalnymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami.
17. Aby uzyskać więcej informacji na temat traktowania, odzyskiwania i recyklingu niniejszego produktu, prosimy skontaktować się z odpowiednim lokalnym urzędem, firmą prowadzącą zbiórkę odpadów domowych lub sklepem, gdzie zakupiono urządzenie.
18. Stała konserwacja i częste czyszczenie okapu zapewnią jego sprawne i wydajne działanie. Należy często usuwać osad z zabrudzonych powierzchni, aby nie dopuścić do gromadzenia się tłuszczu. Regularnie wyjmować i czyścić lub wymieniać filtr.
19. Nie przyrządzać potraw "płonących" ("flambé") pod okapem. Stosowanie otwartego płomienia może spowodować pożar.
20. Pomieszczenie musi posiadać odpowiednią wentylację, jeśli okap kuchenny jest używany jednocześnie z innymi urządzeniami na gaz lub inne paliwo.
21. Powietrze nie powinno być odprowadzane do kanału, przez który wyprowadzany jest dym wytwarzany przez urządzenia spalające gaz lub inne paliwo, lecz powinno posiadać osobne ujęcie. Należy pamiętać o przestrzeganiu wszelkich krajowych norm prawnych dotyczących odprowadzania zanieczyszczeń do powietrza, zgodnie z art. 7.12.1 normy CEI EN 60335-2-31.
22. Jeśli okap będzie stosowany wraz z innymi urządzeniami na gaz lub inne paliwa, podciśnienie w pomieszczeniu nie powinno być wyższe niż 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar). Dlatego należy upewnić się, czy pomieszczenie jest wystarczająco wentylacja.
23. Podczas smażenia potraw nie należy zostawiać patelni bez dozoru, gdyż może nastąpić zapalenie tłuszczu.
24. Przed dotknięciem żarówek sprawdź, czy ostygły.
25. Okap to nie półka. Nie należy kłaść na nim żadnych przedmiotów i nie przeciągać.
26. Nie stosować ani nie zostawiać okapu bez prawidłowo zamontowanych żarówek. Niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego.
27. Wszelkie czynności montażowe i konserwacyjne wykonywać w rękawicach ochronnych.
28. Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy na zewnątrz.
29. Powietrze zasysane przez okap nie może być z niego odprowadzane do kanału dymowego instalacji grzewczej ani innych urządzeń opalanych gazem lub innym paliwem.

Podłączenie do zasilania elektrycznego

Napięcie w sieci powinno odpowiadać wartości napięcia podanej na tabliczce znamionowej znajdującej się wewnątrz okapu. Jeśli okap posiada wtyczkę, należy podłączyć go do gniazdka zgodnie z obowiązującymi normami oraz w miejscu zapewniającym łatwy dostęp. Jeśli okap nie posiada wtyczki (bezpośrednie podłączenie do sieci) lub jeśli gniazdko, do którego włożono wtyczkę nie zapewnia łatwego dostępu, należy zainstalować wyłącznik dwubiegunowy zgodny z obowiązującymi przepisami, który zapewni całkowite odłączenie od sieci w warunkach przepięcia kategorii III.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed ponownym podłączeniem okapu do zasilania oraz przed sprawdzeniem prawidłowości działania okapu, należy upewnić się, czy przewód zasilający podłączono właściwie oraz czy NIE został on przygnieciony w obsadzie podczas instalacji. Zaleca się zlecenie wykonania tej czynności technikowi specjaliście.

Czyszczenie okapu

⚠ OSTRZEŻENIE! Nieusuwanie oleju/tłuszczów (przynajmniej 1 raz w miesiącu) może być przyczyną pożaru.

Do czyszczenia należy używać miękkiej szmatki i neutralnego środka czyszczącego. Nigdy nie stosować substancji ściernych ani alkoholu.

Przed pierwszym użyciem okapu

Zapraszamy Państwa do dokładnego zapoznania się z instrukcjami użytkowania, tak aby jak najlepiej wykorzystywać okap. Instrukcje należy zachować dla wykorzystania w przyszłości.

Materiały z opakowania (woreczki plastikowe, kawałki styropianu, itp.) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, gdyż stanowią dla nich potencjalne źródło zagrożenia.

Należy sprawdzić czy okap nie został uszkodzony w czasie transportu.

Deklaracja zgodności

Niniejsze urządzenie zostało zaprojektowane, wytworzone i przeznaczone do sprzedaży zgodnie z:

- zasadami bezpieczeństwa zawartymi w Dyrektywie "Niskie napięcie" 2006/95/WE (zastępującej Dyrektywę 73/23/EWG wraz z późniejszymi zmianami)
- wymogami dot. zabezpieczeń zgodnie z Dyrektywą 89/336/EWG dot. kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) wraz ze zmianami wprowadzonymi przez Dyrektywę 93/68/WE.

Instrukcja wyszukiwania usterek

Jeśli okap nie działa:

- Czy wtyczka jest dobrze włożona do gniazdka?
- Czy przerwany został dopływ prądu?

Jeśli okap nie zasysa prawidłowo:

- Czy dobrana została prawidłowa szybkość?
- Czy nie trzeba wyczyścić bądź wymienić filtrów?
- Czy odprowadzenie powietrza nie jest zatkane?

Jeśli nie świeci się żarówka:

- Czy nie trzeba wymienić żarówki?
- Czy żarówka została zamontowana prawidłowo?

SERWIS TECHNICZNY

Przed skontaktowaniem się z serwisem technicznym:

1. Sprawdzić, czy nie ma możliwości samodzielnego usunięcia usterki (patrz "Instrukcja wyszukiwania usterek").
2. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie, aby sprawdzić, czy usterka nie ustąpiła.
3. Jeśli próba dała negatywny rezultat, należy skontaktować się z Serwisem Technicznym.

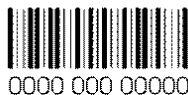
Należy podać:

- rodzaj uszkodzenia,
- model urządzenia, znajdujący się na tabliczce znamionowej wewnątrz okapu, widocznej po wyjęciu filtrów tłuszczu,
- dokładny adres,
- numer telefonu wraz numerem kierunkowym,
- numer serwisowy okapu (numer pod słowem SERVICE na tabliczce znamionowej wewnątrz okapu, za filtrem tłuszczu).

Jeśli konieczna będzie naprawa, należy zwrócić się do autoryzowanego centrum serwisowego (co jest gwarancją użycia oryginalnych części zamiennych oraz właściwej naprawy).

Niezastosowanie się do powyższych instrukcji może zmniejszyć bezpieczeństwo eksploatacji oraz obniżyć jakość produktu.

SERVICE



0000 000 00000

INSTALACJA - INSTRUKCJE MONTAŻU

Okap został zaprojektowany w taki sposób, że może działać zarówno jako wyciąg "Wersji zasysająca", jak i pochłaniacz "Wersja filtrująca".

Wersja wyciągowa

Opary odprowadzane są na zewnątrz za pośrednictwem rury wylotowej (nie jest ona dostarczona w zestawie), którą instaluje się do pierścienia łączącego.

W zależności od typu rury wylotowej, należy zapewnić odpowiedni system mocowania pierścienia łączącego.

! OSTRZEŻENIE: Należy zdemonstrować filtr węglowy (filtry węglowe), jeśli był zamontowany (były zamontowane).

Wersja z filtrowaniem (pochłaniacz)

Powietrze jest filtrowane poprzez filtr węglowy i wyprowadzane ponownie do pomieszczenia.

! OSTRZEŻENIE: Należy sprawdzić, czy recykulacja powietrza następuje w prawidłowy sposób (w tym celu należy starannie wykonać polecenia zawarte w instrukcji instalacji).

! OSTRZEŻENIE: Jeśli okap nie jest wyposażony w filtr węglowy, należy go zamówić i zamontować przed rozpoczęciem eksploatacji.

Informacje wstępne dotyczące instalacji okapu:

Odłączyć zasilanie elektryczne okapu na domowej tablicy rozdzielczej. Okap wyposażony jest w mocujące kołki rozporowe, które nadają się do większości ścian/sufitów. Aby upewnić się, czy materiały są odpowiednie do rodzaju ściany/sufitu, należy skonsultować się z wykwalifikowanym technikiem. Ściana lub sufit powinny mieć wystarczającą nośność, aby utrzymać ciężar okapu. Wyjąć filtr przeciwtłuszczowy (filtry przeciwtłuszczowe).

1. Ołówkiem narysować aż do sufitu linię odpowiadającą linii osi środka, co ułatwi instalację.
2. Przyłożyć szablon wierceń do ściany: pionowa linia osi na szablonie wierceń powinna odpowiadać linii osi narysowanej na murze, a dolna krawędź szablonu wierceń powinna odpowiadać dolnej krawędzi okapu.
3. Przyłożyć wspornik do szablonu wierceń tak, aby nałożył się na wykreślony prostokąt. Oznaczyć dwa otwory zewnętrzne, a następnie wywiercić je.

Uwaga: Wywiercić wszystkie otwory zgodnie z szablonem: 2 górne otwory służą do zawieszenia okapu, a otwory dolne (zasadniczo 1 centralny lub kilka bocznych) służą do jego ostatecznego zamocowania i zabezpieczenia.

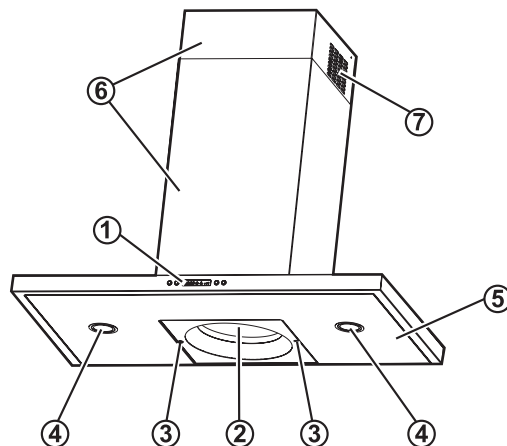
Zdjąć szablon wierceń, włożyć kołki rozporowe w ścianę i przymocować 2 śrubami 5 x 45 mm wspornik okapu.

4. Przyłożyć wspornik przewodów kominowych "G" do ściany dochodzącej do sufitu, wykorzystać wspornik jako szablon wierceń (ewentualny mały otwór zaznaczony na wsporniku powinien odpowiadać linii uprzednio narysowanej na ścianie) i zaznaczyć ołówkiem 2 otwory, wywiercić je ($\varnothing$ 8 mm), po czym włożyć 2 kołki.
5. Zamocować wspornik przewodu kominowego do ściany za pomocą 2 śrub 5x45 mm.
6. Zawiesić okap na dolnym wsporniku.
7. Ustawić odległość okapu od ściany.
8. Wyregulować położenie okapu w poziomie.
9. Definitywnie przymocować okap do ściany (**OBOWIĄZKOWO!!**).
10. Wykonać połączenie przewodu wyciągowego (przewód oraz zaciski montażowe nie stanowią części wyposażenia dołączanego w komplecie i należy je dokupić) z pierścieniem łączącym znajdującym się ponad zespołem silnika wyciągu.
Drugi koniec przewodu powinien być podłączony do systemu wyciągu dymu na zewnątrz - w przypadku stosowania okapu w wersji wyciągowej. W razie stosowania okapu w wersji pochłaniacza, zamocować na wsporniku przewodów G deflektor F i podłączyć drugi koniec rury do złącza mocującego znajdującego się na deflektorze F.
11. Wykonać podłączenie elektryczne.
12. Przymocować górną część przewodów kominowych za pomocą 2 śrub (12a) do wspornika "G" (12b).
13. Nasunąć dolną część przewodu kominowego, zakrywając całkowicie zespół wyciągowy, i wprowadzić go do specjalnego gniazda nad okapem.

Zamontować z powrotem filtr przeciwtłuszczowy (filtry przeciwtłuszczowe) i sprawdzić pracę okapu.

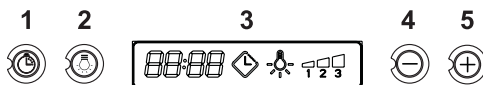
Rys. 1

1. Panel sterowania
2. Filtr przeciwfuszczowy
3. Dźwignia zwalniania filtra przeciwfuszczowego
4. Żarówki halogenowe
5. Osłona wyciągu pary
6. Komin teleskopowy
7. Wyjścia boczne (tylko wersja pochłaniacza)



Rys. 1

Panel sterowania



1. Przycisk Timer

Timer reguluje się w skokach co 1 minutę (skrótowanie lub wydłużenie czasu), a domyślnie ustawiony czas to 10 minut. Można ustawić wartość w zakresie od 20 minut do 1 godziny.

Po naciśnięciu przycisku "TIMER", w ciągu 5 sekund system wchodzi w tryb ustawiania, więc użytkownik może ustawić przyciskami "-" oraz "+" czas pracy timera, który będzie odliczany od końca. Jeśli w ciągu 5 sekund od wybrania funkcji Timer lub od ustawienia czasu nie zostanie zmienione ustawienie, rozpoczyna się odliczanie.

Odliczanie timera można włączyć jak następuje:

- przez jednokrotne wciśnięcie przycisku TIMER (wartość czasu domyślna);
- przez wciśnięcie przycisku TIMER w ciągu 5 sekund od ustawieniażądanego czasu odliczania.

Jeśli timer rozpoczął odliczanie od końca, jego działanie można anulować przez ponowne wciśnięcie przycisku TIMER.

2. Przycisk oświetlenia

Przycisk włączenia/wyłączenia oświetlenia.

3. Wyświetlacz

Informuje o stanie okapu.

4. "-" Przycisk zmniejszenia prędkości/wyłączenia silnika

Aby wyłączyć silnik, należy naciskać przycisk zmniejszenia prędkości aż do momentu, gdy silnik się wyłączy.

5. "+" Przycisk zwiększenia prędkości / włączenia silnika

Aby włączyć silnik, należy nacisnąć przycisk "+". Silnik włącza się przy 1. prędkości.

Kolejność prędkości jest następująca: 1-2-3-4. Oznacza to, że po każdym naciśnięciu przycisku "+" silnik przechodzi do kolejnej prędkości.

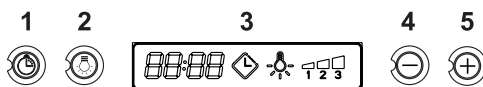
Jeśli silnik pracuje z 4. prędkością i naciśnięty zostanie przycisk "+", rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

4. prędkość silnika odpowiada największej prędkości i jest ona ograniczona w czasie.

Standardowa długość pracy wynosi 5'. Następnie okap przechodzi do pracy z 2. prędkością.

Aby wyłączyć działanie okapu przez upływem czasu, naciskać przycisk "-".

Specjalne funkcje panelu sterowania



Programowanie zegara

Zegar można ustawić w dowolnym momencie, za wyjątkiem sytuacji, gdy włączona jest funkcja timer. Zegar może działać w formacie 12-godzinny, a wtedy godziny wyświetlają się w zakresie od 1:00 do 12:59.

Ustawienia zegara można zmienić. Należy nacisnąć przycisk "Timer" i przytrzymać przez 5 sekund, a następnie ustawić aktualną godzinę przyciskami "+" oraz "-".

Użytkownik może zwiększyć/zmniejszyć godzinę w skokach co 1 minutę, lecz jeśli wciśnięcie przycisków "+" / "-" jest dłuższe i trwa 1 sekundę, skok zwiększający/zmniejszający ustawienie wydłuża się do 5 minut. W tej opcji układ sterowania zaokrągla do najbliższych 5 minut. Sekwencję zmiany ustawień zegara należy zakończyć, wciskając przycisk "Timer".

Jeśli w ciągu 1 minuty nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, układ sterowania przyjmuje ustawioną wartość, dodaje do niej 1 minutę i rozpoczyna odliczanie.

Sygnalizacja filtra przeciwłuszczonego

Po 40 godzinach pracy silnika na wyświetlaczu pojawia się komunikat "Grease Filter". Komunikat taki na wyświetlaczu oznacza, że należy przemyć zainstalowany filtr.

Aby resetować sygnalizację filtra przeciwłuszczonego należy nacisnąć przycisk "+" i przytrzymać przez 5 sekund: po tej czynności zniknie komunikat "Grease Filter", rozlegnie się sygnał dźwiękowy potwierdzający wykonanie czynności, a wyświetlacz powróci do normalnego funkcjonowania.

Po tej czynności licznik filtra przeciwłuszczonego zeruje się.

Sygnalizacja filtra węglowego

Po 160 godzinach pracy silnika na wyświetlaczu pojawia się komunikat "Charcoal Filter". Komunikat taki na wyświetlaczu oznacza, że należy wymienić zainstalowany filtr.

Aby resetować sygnalizację filtra węglowego, należy nacisnąć przycisk "-" i przytrzymać przez 5 sekund: po tej czynności zniknie komunikat "Charcoal Filter", rozlegnie się sygnał dźwiękowy potwierdzający wykonanie czynności, a wyświetlacz powróci do normalnego funkcjonowania.

Po tej czynności licznik filtra węglowego zeruje się.

"Włączenie (Able)/Wyłączenie (None)" Sygnalizacji Filtra Węglowego

Włączenie i wyłączenie filtra węglowego można ustawić jednocześnie naciskając przyciski "-" oraz "+" i przytrzymując je przez 5 sekund. Filtr węgla należy włączać lub wyłączać przy wyłączonym silniku oraz oświetleniu.

Wyłączony filtr węglowy: alarm filtra jest wyłączony.

Włączenie/Wyłączenie sygnalizacji dźwiękowej

Sygnały dźwiękowe można włączać lub wyłączać przez naciśnięcie przycisku "Light" i przytrzymanie przez 5 sekund.

Po włączeniu sygnału dźwiękowego powinien rozleć się krótki sygnał, a na wyświetlaczu powinien pojawić się na 2 sekundy komunikat "Snd".

Po wyłączeniu sygnału dźwiękowego na wyświetlaczu powinien pojawić się na 2 sekundy komunikat "Snd", lecz nie rozlegnie się żaden dźwięk.

Alarm temperatury

Okap jest wyposażony w czujnik temperatury, który uruchamia silnik z 2. prędkością, jeśli temperatura w okolicy wyświetlacza przekracza 70° C (system monitoruje dane odczytane przez czujnik co 250 ms).

Jeśli silnik jest wyłączony lub pracuje z 1. prędkością, w momencie zaistnienia alarmu silnik przechodzi do pracy z 2. prędkością, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat "care". W warunkach alarmowych użytkownik może jedynie zwiększyć prędkość pracy silnika (3. lub 4. prędkość). Gdy temperatura okapu spadnie poniżej progu alarmowego, silnik powraca do pracy zgodnie z ustawieniami sprzed alarmu. Po 3 minutach od zadziałania alarmu system ponownie sprawdza temperaturę w okolicy wyświetlacza: jeśli jest poniżej 70° C, okap powraca do pracy zgodnie z ustawieniami sprzed alarmu.

Konserwacja

Uwaga! Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji okapu należy odłączyć go od zasilania elektrycznego poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka lub wyłączenie wyłącznika głównego w mieszkaniu.

Konserwacja filtra przeciwtłuszczowego

Służy do pochłaniania tłuszczu wydzielającego się podczas gotowania.

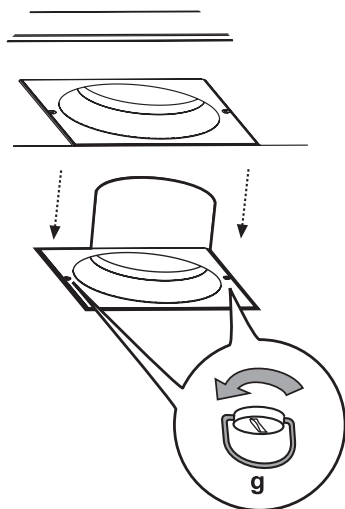
Metalowy filtr przeciwtłuszczowy należy myć co najmniej raz w miesiącu (lub wtedy, gdy system informujący o nasyceniu filtra sygnalizuje konieczność mycia). Stosować do tego celu nieagresywne detergenty. Myć ręcznie lub w zmywarce w krótkim programie o niskiej temperaturze.

Metalowy filtr przeciwtłuszczowy myty w zmywarce może się przebarwić, lecz jego właściwości filtrujące pozostaną niezmiennione.

Wymywanie filtra przeciwtłuszczowego - Rys. 2

Aby wyjąć filtr przeciwtłuszczowy, należy obrócić o 90° pokrętkę (g), które mocują go do okapu, a następnie pociągnąć filtr w dół.

Aby ponownie zamontować filtr przeciwtłuszczowy, postępować w odwrotnej kolejności.



Rys. 2

Konserwacja filtra węglowego

Służy do pochłaniania nieprzyjemnych zapachów gotowania.

W odróżnieniu od tradycyjnych filtrów, ten filtr węglowy można czyścić i używać wielokrotnie.

Przy normalnym użyciu okapu filtr należy czyścić jeden raz w miesiącu. Najlepszym sposobem czyszczenia filtra węglowego jest wymycie go w zmywarce ustawionej na najwyższą temperaturę i przy użyciu zwykłego detergentu do zmywarek. Aby w czasie zmywania na filtrze nie odkładały się cząsteczki jedzenia i brudu oraz aby filtr nie przeszedł nieprzyjemnym zapachem, filtr należy myć w zmywarce oddzielnie. Po umyciu filtr należy wysuszyć w piekarniku w temperaturze 100° C przez 10 minut.

Filtr utrzyma swoją zdolność pochłaniania zapachów przez 3 lata, po czym należy go wymienić.

Montaż filtra węglowego* - Rys. 3

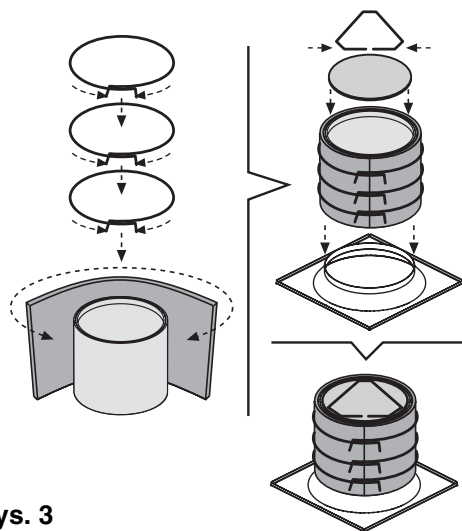
Wyjąć filtr przeciwtłuszczowy.

Umieścić wkład wokół filtra przeciwtłuszczowego i zamocować specjalnymi blokadami.

Nałożyć górną zaślepkę i przymocować sprężyną blokującą.

Zamontować ponownie filtr przeciwtłuszczowy wraz z filtrem węglowym.

W celu demontażu czynności należy wykonywać w odwrotnej kolejności.



Rys. 3

Wymiana żarówek - Rys. 4

1. Odłączyć okap od zasilania elektrycznego.

! OSTRZEŻENIE: Włożyć rękawice.

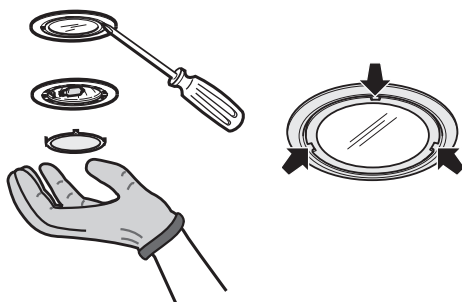
2. Przy pomocy małego, płaskiego śrubokręta delikatnie podważyć klosz obok trzech punktów wskazanych na rysunku i wyjąć go.

3. Wyjąć uszkodzoną żarówkę z osady i wymienić na nową.

! OSTRZEŻENIE: Stosować tylko żarówki halogenowe G4 o maksymalnej mocy 20 W.

4. Założyć klosz (mocowanie zatrzaskowe)

Jeśli oświetlenie nie działa, przez skontaktowaniem się z serwisem technicznym należy sprawdzić, czy żarówka jest prawidłowo osadzona w oprawce.



Rys. 4